

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

az aradi és osztrák egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt. 1/2, 6 évre 6 frt. 1/2, 6 évre 3 frt. 1/2. — Vidéken 1 évre 14 frt. 1/2, 6 évre 7 frt. 1/2, 6 évre 3 frt. 50 kr. 1 óra 1 frt. 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 8 kr., minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyitótér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDATARSASÁG (az aradi és osztrák egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

A király és a szabadelvűpárt.

Arad, junius 9.

A válság immár csak órákig tart, s mielőtt a mai nap életének utolsó homokszeme legördülne: véget vetett a magyar király a krízisnek, melybe Magyarországot a saját főuri rendjéből alakult feudal-kerikális liga sodorta. Titáni küzdelmet vívott a szabadelvűpárt a súlyos megpróbáltatásoknak ezen válságos napjaiban, s ha valaha kétséges volt, úgy most végképen bebizonyult, hogy Magyarország parlamentáris pártja közül csupán csak a szabadelvű párt az, mely a nemzet valódi közérzetét képviseli, mely az alkotmányos szabadságot veszélyeztető percekben kitartása és elhűsége, egységes és szilárd magatartása által egyedül akarja és tudja megvédelmezni a nemzet ügyét. Az egész nemzet ennek a pártnak táborában áll ma, s a kik kívül maradtak rajta, kívül maradtak azok a nemzeti érdekek szolidaritásán is.

Valóban szánandó, sőt részben undorlatos szerepet játszottak és játszanak folyton a parlamenti ellenzék egyes frakciói ezen alkalommal a rendelkezésükre álló sajtó-organumaikban, melyek a képviselőház üléseinek pár napra történt föl függesztése folytán egyedüli szócsövét képezik a nyomorult gyászmagyaroknak. Még a szélső baloldal hazafiasabb elemeinek közlönye is valósággal megbotránkoztató következetlenséget és ellenséges kifakadásokkal váltakozó ingadozást tanu-

sit a nemzet jogaiért küzdő államférfiak s a hátuk megett álló szabadelvűpárt ellen. Egyszer azért hibáztatja őket, mert nem hagyták cserben saját vezéreiket s nem csatlakoztak inkább a horvát bán akciójához; majd kárhóztatta *Wekerlét*, hogy *Szilágyi* nélkül is hajlandó a kabinet alakításra, majd pedig — midőn ennek ellenkezője bizonyult be, ugyancsak *Wekerlét* és pártját okolta a válság elhúzódása miatt, kik makacsságukkal utját állják a kibontakozásnak. Nem mulasztotta el közbe-közbe a közjogi alapot, a dualizmust okolni minden bajáért, s udvari s osztrák befolyások illetéktelen beavatkozásáról regélve ezen az alapon akart hangulatot csinálni a közjogi ellenzékiségnek akkor, midőn evidens volt, hogy csakis saját főuraink és papságunk kerikális többsége és a parlament *hazafiatlan* ellenzéki frakciói képezték kizárólag azon tényezőket, melyek a *közös fejedelem* alkotmányos és korrekt célzatai ellen hiúsították meg a törvényjavaslatok elfogadását és döntötték a közügyeket a mostani válságba.

És a mint a függetlenségi pártiak fő szócsöve más-más hangból fujt a kürtjébe, úgy sipoltak utána a vidék némely többször vedlett kétes erkölcsű politikusai, kik bámulatos merészséggel az általános izgalmat a nemzet jogaiért küzdő szabadelvűpárt ellen erőlködtek irányítani.

De ha elitelendő is ezen megdöbbenőleg kicsinyes és méltatlan eljárás a magát liberálisnak valló ellenzék részéről,

mit mondjunk az *Apponyi-Szapáry-Ugron* féle kerikális szövetkezet gyalázatos sajtójáról? Nincsen eléggé találó szó, mely ezen organumok magatartását kellőleg jellemezhetné.

A legképtelenebb vádakkal és gyanúsításokkal illették *Wekerlét*, a miért az eleje szabott feltételek között a kormány alakítás nehéz, és a jelen pillanatban különösen súlyos felelősséggel járó feladatára vállalkozni vonakodott. Rátogták, hogy *kényszeríteni* akarja a koronát az ő akaratának az acceptálására, sőt annyira mentek, hogy azzal denunziálták a szabadelvű pártot, hogy ez egy hozott határozatában kétségbevonta volna a korona jogát a miniszterium tagjainak tetszés szerinti megválasztása körül. Ez természetesen nem igaz; hanem igen is igaz az, hogy mint bármely más államférfiúnak, úgy *Wekerlén*ek is meg van a joga, oly viszonyok között és feltételek mellett visszavonulni a kormányalakítástól, a melyek között a reá bízandó feladatnak megfelelni nem tartja magát képesnek. Elég jellemző, hogy *Wekerlét* annyira a helyzet egyedüli emberének tartják, hogy feltételeit *kényszerítésnek* minősítik, mert visszavonulása veszélybe döntené a közállapotokat s nagyon valószínű, hogy *Apponyiék* talán éppen azért haragusznak az önértés és jellemzilárd *Wekerléré*, mert ő csak *feltételek* mellett vállalkozik ugyanarra a legtöbb hatalom viselésére, melyért *Apponyi* és társai a perronon kínálkoztak, s melyet minden áron eltoadnának.

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

I.

Ki a szabadba!

Ki innen! Oh a város börtön,
Ki a szabadba, ki!
Már úgy szeretnék szabadulni,
Ugy hajszol valami.

A rétre ki, a rengetegbe...
Mégmérgezett szívem!
A zöld pázsitra ráborulni
S zokogni csendesen.

II.

A fenyvesekben.

Érzem tehát a fenyvek illatát,
Reám borul a tüleveses ág.
Sötét körökben elmerengve járok,
Oly jól esik az ő fekete árnyok.
Zughat bár őszre a havasi szél,
Téged nem illet apró tülelél;
Elhullhat annyi, roszdás lesz az erdő,
És elsodorja lombját ősz eső!
Te akkor is, örökre zöld maradsz:
A havasokban is örök tavasz.

Pekry Károly.

Világlátó Miháj.*

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárczája. —
Irta: Lengyel Sándor.

I.

A mi tutajos embereinknek addig van nehéz dolguk, a míg a lunkai nagy erdők alá érkeznek. Addig olyan a víz, mint egy megvadult állat: szökik, prűszköl, toporzékol és sehogy sem akar a hátán terhet hordani. Valóságos isten csodája, hogy akadnak még a mi országunkban bátor emberek, a kik nem ijednek meg tőle.

Külömben, a míg a lunkai erdőig elérkezik, kivet magából minden haragot. Az eszeveszett fiatal paripa egyszerre úgy meghunyászkodik, mint azok a vén gebék, melyeknek a hátán majmot tánczoltatnak a komédiások. Az igaz, hogy a lunkai erdő alatt öreg is már a Maros és úgy megszelesedett a háta, hogy jóformán el sem fér az ágyában. Hát, ha még eszébe jutna, hogy egy isten igazában széjjel rugjon maga körül!...

Szent György napja után lehetett két-három héttel, mikor Duma gazda is utnak indult a tutajával idegen országba. Előtte való este megvizsgálta erről is arról is az eget és a mint azt látta, hogy a „gyalu mare” felől egy tenyérnyi felleg sem bukkan fel, akkor megparancsolta Miháj szolgájának, hogy rend-

ben legyen minden dolgával, mert kora hajnalban megindítja a fát.

Miháj szolga pedig egész éjszaka nem hunyta be a szemét. Ugy megörvendett ennek a parancsnak, akárcsak azt mondta volna Duma: nesze Miháj, neked adom ezt a tutaj fát, ha elfogadod. Hiszen nem volt annál nagyobb kívánsága Mihájnak, mint az, hogy egyszer életében ő menjen a tutajjal.

Mert csodálatos dolgokat hallott Miháj legény egyik-másik tutajos embertől. Hogy milyen más világ van ott túl a hegyeken: milyen házak, mekkora tornyok, mennyi ember és de be szétterpeszkedik a lunkai erdőnél kezdve a Maros vize is! Sokszor elgondolta magában Miháj: ha ezt ő egyszer mind láthatná. Olyan boldog ember volna, hogy száz esztendeig is élélhetne és nem kérne egyebet az istentől.

Igy ment el Miháj fiu világot látni. A nap még a hegy háta mögött bujkált, mikor megindultak ketten Dumával. Eleinte nehéz munkájuk volt, a víz úgy himbálta ide-oda a tutajt, mint valami papiros hajócskát, a milyent a gyermekek szoktak vizre eresztetni. Miháj legénynek arra sem volt ideje, hogy szétnézzon maga körül, annyi dolga akadt a lapáttal, de Duma sem mozdult meg a rudtól. Közbe-közbe nógatta a társát:

— Most ügyelj, Miháj. Ne a szikla felé huzd a lapátot. Most hajtsd; a hogy tudod.

Mikor a „piatra alba” n is tul voltak, nagyot lélegzettek mind a ketten.

* A „Görbe Ország” című készülő könyvből.
A szerk.

A király e válság lefolyása alatt ismételtén a legszigorubb alkotmányos érületének adta bizonyára tanujelét, és dicsőséges uralkodásának a jelen nehéz napokban tanusított egyaránt bölcs, és minden idegen befolyást visszautasító magatartása csak emelni fogja a fényt, melyet neve köré fog a történet gyűjteni. De a tények rosszakaratu és vakmerő ferditésével azonos az a ráfogás, hogy a szabadelvű párt. vezérének Wekerle Sándornak, az ő szerénysége, és lelkiismeretessége, melylyel a magyar nép jogaival, szabadelvű aspirációival, a jövő kétes fejleményeivel szemben aggályokat táplált saját ereje és hivatottsága iránt, kényszerítő makacsodás és tiszteletlenség lett volna a korona iránt.

A tegnapi nap folyamán saját tudósítóinktól vett távirataink alább következnek.

Félhivatalos jelentés.

Budapest, jun. 9. (Saj. tud. távirata.) Feladatott déli 12 óra 5 perczkor.

A »Bud. Corr.« jelenti: **Ő Felsége ma délelőtt államférfit nem fogadott.**

A szabadelvű pártnak ma déli fél 12 órakor rendkívül látogatott értekezlete volt, a melynek lefolyása a legmesszebb menő skrupulusokat is alkalmas elozlatni, melyek arra nézve merültek fel, mintha a nyolcz nappal ezelőtt a miniszter-válságra vonatkozó párthatározat könnyen félremagyarázásokra és félreértésekre szolgáltatna okot.

A szabadelvűpárt értekezlete.

Budapest, június 9. (Saj. tud. táv.) Feladatott déli 12 óra 20 perczkor.

A szabadelvű párt ma délelőtti értekezlete iránt csaknem izgatott volt az érdeklődés. Mindenki abban a bizonyos hitben volt, hogy ez az értekezetlet semmi egyébbe sem való, minthogy a kormány bemutatkozzék, vagy pedig, ami a legkevesebb, hogy Wekerle jelentést tesz a válság megoldásáról.

Es ebben a hitben voltak még maguk a képviselők is nagyrészt. A beavatottak azonban tudták, hogy a mai értekezetletnek más a célja.

A legutóbbi pártértekezetletnek félreértése.

A párt ugyanis legutóbbi értekezetletén határozatilag kimondta, hogy ragaszkodik elveihez és hogy felkéri a volt kormány tagjait: *ebben a nehéz helyzetben maradjon meg továbbra is a párt élén, vállalja magára a vezetést, amire az egész párt készséggel meg is adta a mandatumot.*

Ezt a határozatot félreértették úgy a belföldön, mint a külföldön és ezt a határozatot úgy magyarázták, mintha a szabadelvű párt a személyes kultuszt odáig vitte volna, hogy kétségbe vonta a koronának azt a praerogativáját, a melynél fogva a királynak joga van tanácsába azokat bevonni, akiket ő akar és a kik neki tetszenek.

Ez a szabadelvű párt határozatának soha sem volt értelme, annál kevésbé is lehetett, mert a párt teljes tiszteletben tartja a királyi előjogokat és mint meglevőt, konstatalja azt a praerogativát is, hogy a király azokat vonhatja tanácsába a többség soraiból, a kik felé bizalma fordul.

Ezt a helyreigazítást a félreértésekkel és félremagyarázásokkal szemben a szabadelvűpárt ma ünnepélyes formában és hangulatban deklarálta.

Az értekezetleten, melyen a párt csaknem összes tagjain kívül maga Wekerle és több volt minisztertársa is megjelent, Podmaniczky Frigyes báró elnökölt. Délelőtt fél 12 órakor nyitotta meg az értekezetletet és mindössze a következőket mondta:

T. pártértekezetlet! A mai értekezetleten Darányi Ignác tagtársunk óhajt előterjesztést tenni. (Halljuk! Halljuk!)

Darányi Ignác nyilatkozata.

Meglepetéssel tapasztaltam, hogy nemcsak hazai, hanem még külföldi lapokba is azon határozati javaslat, melyet június 2-án terjesztettem elő s melyet a t. pártértekezetlet egyhangulag tett magáévá, félre lett érteve s abba oly célzat magyaráztatott bele, mely attól idegen s a mely e párttól is mindenkor távol állott. (Zajos helyeslés.)

Mi nem tettünk egyebet, mint elveink sértetlen fenntartásának hangsúlyozása mellett a lelépő kormány iránt elismerésünknek, változatlan bizalmunknak és ragaszkodásunknak adtuk kifejezést (Ugy van! Ugy van! Zajos éljenzés.) s a miniszterelnök urat és társait a párt további vezetésére ezen nehéz napokban is felkértük. (Zajos, hosszas éljenzés.)

Egy, még meg nem alakult kormány irányában helyzetünket és viszonyunkat nem jelölhattük meg, azt azonban kijelentettük, hogy elveink keresztülvitelét minden viszonyok között előmozdítjuk (Zajos helyeslés) és ennek más értelem nem tulajdonítható, minthogy a programmunknak megfelelő elvek megvalósítását mindig támogatjuk, politikai bizalmunkat pedig attól teszszük függővé, hogy a pártunkból alakított kormánytól programmunk végrehajtását bizton várhatjuk-e? (Zajos hosszas helyeslés.)

Távol állott tehát tőlünk az, hogy mi a legmagasabb koronát kizárólag megillető alkotmányos jogot a kormányalakításra való megbízatás tekintetében bármely irányban is érinteni kívántuk volna; mert nincs senki közöttünk aki a korona ezen elvitázhatlan joga előtt meg ne hajolnék, és aki alkotmányunkkal meg nem egyező ily eszközhöz nyulni akart volna; sőt aki kész ne lenne bár mikor a korona jogának és tekintélyének védelmére kelni. (Viharos, hosszas helyeslés.)

Kérem a t. értekezetletet, méltóztassék

— Láttad azt a sziklát a két fűzfa között? — Kérdezte Duma.

— Láttam. Fehér, mintha bemeszelték volna.

— Veszedelmes hely ám az nagyon. Oda csapta a víz tavaly ősszel Jónásékát. Hármuk közül az egyik nem is látta meg többé az isten napját.

A pietra alban tul mind könnyebbedik az ut. A víz lassankint simásra lapul és csendesen, lágyan ömlik tovább megszeledett ágyában. A sziklák is elmaradoznak, kanyarodása imitt-amott van a víznek és a mi van is, már csak arra jó, hogy faleveleket, meg vizibogarakat tánczoltasson.

A lunkai erdő alatt mind pihenőt tartanak a mi tutajos embereink. Kikötik valami fához a tutajt, maguk pedig elbujnak a nap elől és a ponyva alatt — ha van ugyan a tutajon — elheverésznek, esznek, pipálnak délig. Mert úgy volt az már talán a szép apjuk idejében is, hogy lunka alól délben indulnak tovább a tutajos emberek: változhatik a nap, hold, osillag és minden a kerek világon, de ezen nem lehet változtatni.

Mikor aztán a nap olyan magasra kapaszkodott az egen, hogy ha kedve támadna, onnan lerontani, egyenesen a Duma gazda, vagy Miháj szolgálja feje tetejére esnék, akkor szépen behuzzák a kötelet, visszaülnek ki a rudhoz, ki a lapáthoz és a tutaj uszik tovább lassan, egyforma tempóban a vizen. Most már nyugodtan elpipázhatnak az emberek, csak arudat kell

némelykor megbillenteni. A lapáton akár estig elülhetnek a vízi madarak.

Ettől kezdve modjában van Miháj szolgának is világot látni. Lassankint hátra marad az utolsó domb is és Miháj legény most már egy látásra akkora tájéket láthat keresztül a mekkorának mai napig az egész világot sem gondolta. Kerekre nyitja a szeméit és úgy néz mindent. Hát uram isten, akkora ország van még a hegyeken innen? Es itt sem volna még vége a világnak? Vagy talán ezen túl már csak tenger van és tenger mindenütt?!

— Vajjon bizony az a sok föld mind valakié? — kérdezi nagy sokára.

— Akad annak gazdája — mondja Duma.

— Sok lehet ám itt az ember is, akárcsak mifelénk madár az erdőben.

— Az is akad elég — feleli Duma rövidesen.

A merre most jár a tutaj két felől hatalmas buzatáblák fekszenek és véges végig, a meddig a szem ellát millió és millió kalászt nimbál csendesen a nyári levegő. Szinte káprázik a szem Miháj legénynek.

— Mennyi szép gabona! — kezdi megint. Egy táblányi belőle elég volna télire az egész falunak. Ugy-e mind nagyon gazdagok itt az emberek?

Duma gazda igazit egyet a rudon, aztán közelébb húzódik Miháj szolgálhoz.

— Meghiszem, hogy gazdagok. Van itt a legszegényebbnek is annyi, mint az öreg Pau-

nak otthon. Pedig annak csak van földje, jószága, tizannyi mint másnak.

— Hát még a császár milyen gazdag lehet! — fordít Miháj a beszédén. Annak is itt van a földje?

— Van annak itt is, másutt is annyi, hogy számát sem tudja.

— Hát még mennyi szép jószág lehet az udvarán!

Ez egy kissé gondolkozóba ejti Dumát, de azért hamarosan helyreigazítja előtte szóló szolgáját.

— Nem bajlódik ő fiam afélével, elvégzik helyette a szolgálai. Azok is mind kaputos emberek és akkora urak, hogy hétköznapon is szekeren járnak.

Nemsokára valami faluhoz közelednek a tutajjal. Mezzsziről látszanak a fehérre moszott, cserépfedeles házak. Ezek még nagyobb csodálkozásba ejtik Mihájt. Azt kérdezi elképedve:

— Itt a falukban is egytől-egyig urak laknak?

Duma mosolyog rajta és megmagyarázza a dolgot.

— Dehogy mind urak, te. Szántó-vető paraszt emberek azok is. De busásan fizet ám a föld, ezért jut cserépfedélre is. Azt lásd meg csak, mikor majd a város alá érkezünk, hogy milyen házakban laknak az urak. Te, a legkisebb is van akkora, hogy a felső ablakból elérnéd a mi templomtornyunkon a keresztet.

Ezt már Miháj szolgálja sem hiszi el egé-

határozatilag kimondani, hogy ezen nyilatkozatomat helybenhagyó tudomásul veszi. (Lelkesült hosszas éljenzés, és felkiáltások: Egyhangulag elfogadjuk!)

Podmaniczky Frigyes b. elnök: Azt hiszem kijelenthetem, hogy itt a pártban senki sem értelmezte multkori határozatunkat másképp, mint ahogyan Darányi t. tagtársunk azt értelmezte. Ugy vélem, hogy kijelenthetem; a párt egyhangulag elfogadja **Darányi Ignác** indítványát. (Zajos éljenzés és helyeslés.)

Méltóztassanak ennél fogva helyeslőleg tudomásul venni azt, hogy az elnök gondoskodni fog arról, hogy ezen határozata a pártnak, valamint a belföldi, úgy a külföldi lapokban is közzététessenek. (Élénk helyeslés és éljenzés.)

Az értekezletet bezárom. (Zajos éljenzés.)

A párttagok még az értekezlet után is együtt maradtak és élénken beszélgettek a helyzetről, amelyet ma már általában kedvezőnek jeleznek.

Kabinet-alakítás.

Budapest, június 9. (Saj. tud. táv.)
Feladatott d. u. 4 óra 20 perczkor.

A „Bud. Corr.” jelenti: **Wekerle Sándor dr.-t** a király ma délután 1 órakor hosszabb kihallgatáson fogadta, mely alkalmalomban **Wekerle dr.** előterjesztette Ő Felségének a szabadelvűpárt mai határozatának szövegét.

Wekerle Sándor dr. most már elvállalta az új kabinet alakítására vonatkozólag neki adott megbízást s alkalmasint ma vagy holnap Ő Felsége elé fogja terjeszthetni új miniszteriumának névsorát.

Mivel a király magától érthetőleg a legelőnkebben óhajtja, hogy minél erősebb és egyöntetű miniszterium jöjjön létre, első sorban, hogy az összes egyházpolitikai javaslatoknak gyors és kedvező elintézés biztosítottassék: egyáltalán nincs kizárva az, hogy a mennyiben sikerülni fog

az eddigi igazságügyi tárcza: elvállalására rábírní, **Szilágyi Dezső** neve is benne lesz az új miniszterium névsorában.

Az új miniszterium.

Budapest, június 9. (Saját tud. táv.)
Feladatott este 9 óra 40 perczkor.

Végre van kormány! **Wekerle** anynyira elkészült tárgyalásával, hogy a kabinet egy kivétellel teljes.

Szilágyi marad helyén, **Csákyt** **Eötvös Loránd**, **Tiszát** **Andrássy Gyula** pótolja.

Bethlen helye eddig betöltetlen, erre a tárczára a legsűrűbben **Károlyi Tibor** grófot emlegetik.

Holnap okvetlenül meglesz a földművelési is és csupán ezen tárcza akadályozza a királyt hogy a kinevezést aláírja. A többire a megállapodás véglegesnek tekintendő.

További kombinációk: **Tisza Lajos** koronaőr, **Csáky Albin** főrendiházi elnök lesz, **Berzeviczy** államtitkár helyére megy **Pulszky Agost**, **Bánffy** a ház elnöke marad.

A pártban a hangulat csöndes, nyugodt, szinte erőszakosan higgadt, nehogy esetleges tüntetés bárkit is megsértsen.

A miniszterium megalakulására vonatkozó másik táviratunk így hangzik:

Budapest, június 9. (Saját. tud. táv.)
Feladatott éjjel 10 óra 35 perczkor.

Mint a *Bud. Corr.* jelenti, **Wekerle** ma délután már megkapta a miniszterelnöki kineveztetést s a holnapi nap folyamán azon helyzetben lesz, hogy a miniszteri listát a király elé terjessze.

Tisza gr. helyébe **Andrássy Gyula** belügyi államtitkár neveztetik ki, közoktatásügyi miniszterré pedig **Eötvös Loránd** báró. Holnap meg lesz valószínűleg az új földmívelésügyi miniszter is, de a kabinet akkor is meg alakul, ha addig ez nem történék.

Az új kabinet kedden mutatkozik be az országgyűlés két házában.

szen. Talán csak nem bolondultak meg az urak, hogy olyan magas szobákat építsenek? Már ilyen dolgokat olyannak beszéljen **Duma** gazda, aki elhiszi, mert azért, hogy az ember most lát először világot, mégis csak van neki istentől való esze.

Egyik kanyarodásnál ide látszik a széles, fehér országút, a mint távolról hatalmas porfellel gomolyodik. **Duma** előre figyelmezteti **Miháj** legényt:

— Jönnék az ökörhajcsárok. Azt nézd meg majd, hogy milyenek az ökreik!

Nézte is **Miháj**, a mint közelebb értek, hogy majd elnyelte őket szemével. Sohasem látott ilyen gyönyörű állatokat, otthon **Pau** gazdának a legnagyobb ökre borjunak sem illelének ezek közé. Isten, isten, milyen más világ is van itt, a hegyeken innen!

Miháj legény sokáig nézett utánuk, a mig csak a por el nem takarta a szemét elől. Azt gondolta magában: milyen boldog ember lehet az, s kinek olyan két, szép ökre van, aztán olyan szép, fehér házban lakhatik és ilyen kövér földet szánthat végig az ekével.

— Nem fájhat itt a feje senkinek a szégyenségtől — mondta **Dumának**.

— Meghiszem azt.

— Vajjon, hogy szereznek itt az emberek ennyi jószágot?

— Ki a hogy, fiam. Dolgoznak érte, aztán apáról fiura marad, az megszerezte, ez gyarapítja és úgy élnek napról napra, mint hal a vízben.

Miháj utánna mondta elgondolkozva: bizony, mint a hal a vízben. Azután már nem sok szót szaporított. Visszaült a lapát mellé s maga elé bámult. Eleget látott a világból, szinte el is fáradt a sok látástól, körülötte vízi pillangók kergetőznek és neki úgy tetszik, mintha mind a mennyi az ő szemét verdesné és mintha millió bogár zsongana a feje körül. Valósággal megrészegetett **Miháj** a világlátástól.

Mikor este kikötnek a tutajjal és **Duma** gazda már régen alussza az igazak álmát, **Miháj** ébren van és a csillagos eget bámulja. A hol úgy van megírva öröktől fogva, hogy egyik ember gazdagnak születésék, a másik szegénynek, mint a templom egere. Milyen más volna az, — gondolja — ha ő most álomra hajtana a fejét és reggel arra ébredne, hogy szépséges szép jószága van, a min megélhet örök életében; háza, kertje, földje és marhája, a mennyi kell. Pedig dehogyan lesz, sohasem lesz.

Valahonnan a messziségből ide hallatszik az esteli harang. Máskor keresztet vetne **Miháj** és imádkoznék, most — mióta világot látott — mindig csak az forog az eszében, hogy nem született minden ember szegénynek, mint ő és a templom egere. . . . Akkor is arra gondol, mikor már régen elhallgatott a harang és a csillagok egymás után hunyták be a szemüket.

Eképen megtalálta hát **Miháj** legény a nagy igazságot, mi körül világ kezdete óta forog a világ. . . . (Folyt. köv.)

Főrendek öröklődése.

Budapest, jun. 9. (Saj. tud. távirata.)
Feladatott este 10 órakor.

Politikai körökben beszélnek, hogy a főrendiházi klerikálisok azért, mert a király **Zichy Nándort** nem fogadta, az ellenzékieket meg sem hallgatta, példátlan erőfeszítéssel igyekeznek a polgári házasságot másodsor is le szavazni, mire a ház harmadszor is visszaküldi a főrendekhez a javaslatot.

Másrészt a képviselőházi ellenzék elkeseredéséről mondják, hogy olyan harcra készül, hogy őszre új választást erőszakoljanak ki. Az is hirdik, hogy **Szilágyi** csupán addig tartja meg tárczáját, mig az egyházpolitikai javaslatokat elfogadják, a másik forrás szerint csupán **Csáky** és **Bethlen** lépnek ki a kormányból de utódaik iránt még megállapodás nincs.

Szilágyi elejtésének oka.

A „N. W. Abendblatt” jelentése szerint az okok, melyek miatt az a verzió **Szilágyi** ellen olyan nagy, hogy még a képviselőházi elnöki széken sem akarják látni, a következők: **Szilágyi** nem vette védelmébe az uralkodóház azon tagjait, s kiket az ő barátja, **Eötvös Károly**, a képviselőház utolsó ülésében megtámadott és még akkor is ragaszkodott a garanciákhoz, mikor a mérvadó nyilatkozatok kétségen kívül helyesték, hogy a házassági törvényjavaslatot a főrendiház ezek nélkül is megszavazza.

Továbbá azt is rossz néven veszik **Szilágyi**tól, hogy mikor három napig tartózkodott Bécsben, a főudvarmesteri hivatalnál csak kis időre közvetlenül elutazása előtt jelentkezett, holott az a szokás, hogy a miniszterek, a mint Bécsbe érkeznek, rögtön rendelkezésre bocsájtják magukat az uralkodónak.

S végre azt is emlitik, hogy a főrendiházban csupán akkor hajlandók a javaslat elfogadására, ha **Csáky**n kívül **Szilágyi** is kimarad az új kabinetből. Mind a két miniszter lemondásának szükségét azzal indokolják, hogy ők voltak a radikális irány megkezdői, minél fogva attól lehet tartani, hogy hivatalban maradásuk esetén folytatni fogják a radikális irányt. Már pedig ő felsége nem rég erőlyesen tiltakozott a radikális elemnek a kormányban való tulsulyra jutása ellen.

A Ház elnöke.

Bánffy Dezső báró, a képviselőház eddigi elnöke most már bizonyos, hogy tárczátváltással az új kabinetben s így a Ház elnöki székének betöltése is az aktuális kérdésekhez sorakozik.

A legújabb s legvalószínűbb kombináció az, hogy **Berzeviczy Albert** fog képviselőházi elnöknek választatni, miután ő, **Csáky** távozása után, a kivel teljesen szolidaris volt s akinek eddigi reszortjában nélküle nem kíván működni, semmiesetre sem marad meg állásában.

Szapáry és Kálnoky.

Szapáry Gyula gróf már, úgy látszik, végleg kiesett a miniszteri kombinációból, a melyben benne sem volt és most már ő maga sem bizik, hogy miniszter lehetne; legalább erre vall az a körülmény, hogy a gróf tegnap délután 2 órakor a bpesti keleti pályaudvarról elutazott, még pedig, úgy látszik, hosszabb időre, mert kocsija meg volt rakva pakktáskákkal és skatulyákkal.

A külügyi hivatal köréből megczáfolják azt az állítást, hogy **Kálnoky** gróf a magyarországi ügyek fejleményébe betolyt volna

Bécsi lapok a válságról.

A Fremdenblatt megerősíti azt a hírt, hogy a korona egyenesen fölkhivta Wekerlét oly miniszteri lajstrom előterjesztésére, melyben Szilágyi ne foglaltassék benne, kit némely lap nem ugyan a kabinet diszének, hanem nélkülözhetetlen oszlopának nevez. A szabadelvű pártban ez nagy nyugtalanságot idézett elő, de a nyugalom helyreállott, midőn megtudták, hogy Szilágyi Wekerlét el megegyezett és hogy oly kabinet, melyből Szilágyi kimarad, már nem lehetetlen. Ezzel a gondolatnál inkább kibékültek, mert minden áron egy szabadelvű kabinet mellett akarnak maradni. A válság megoldására azonban szoroson megszalott határidőt tűzni nem lehet, csak azt lehet remélni, hogy nemsokára be fog következni és pedig úgy, hogy a korona tekintélye meg lesz óva és Magyarországon a belkőbe biztosítva.

A „Wiener Tagblatt” írja: Wekerle személye tekintetében, nem csupán egy miniszteri tárca, hanem politikai reputációjáról van szó, midőn a korona Szilágyi újrarendő kineveztetését visszautasította és Wekerlét most választania kell. Wekerle meghozhatja azt a személyes áldozatot, hogy Szilágyi nélkül konstruál miniszteriumot, de ez által erkölcsi tekintélyben és politikai reputációjában sokat veszítene. Bizonyára meghozná ez áldozatot, ha az országot a mostani veszélyes helyzetből legalább biztosan megmenthetné. De kilátás van-e erre? Az ily körülmények között megszületett új Wekerle kabinet számíthatna továbbra is a szabadelvű párt teljes támogatására és nem következnek be az új miniszterium közeli bukására újabb válságok követnének, míg a szabadelvű pártot egészen szétbontanak? Az áldozat ez esetben hiábavaló lesz. De talán nincs is, ki Szilágyi után a helyzet ura tudna lenni, mit Darányi és Telezky nyíltan bevallanak. Wekerle régi barátjával, Vörteesy kúriai bíróval is tanácskozott. Sok forog koczán! Most lehetetlen a válság további esélyeit, tartalmát meghatározni.

Városi közügyek.

Folytatolagos sorrendje

Az Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottsága által 1894. évi június hó 13-ik napján d. u. 4 órákor tartandó rendes havi közgyűlésében tárgyalás alá kerülő ügydara-boknak.

27. A gazdasági szék jelentése a vásártéri laktanya kibővítésével kapcsolatos munkák teljesítése iránt kitűzött árlejtés eredményéről.

28. A tanács jelentése a honvédhuzárság részére átadott gyakorlóter tárgyában.

29. A gazdasági szék jelentése a jelenleg Csizmadia György és társai, továbbá Jankovics György által birt nagylegőbeli földeknek 5 holdas részletekben való bérbeadása iránt.

30. A tanács jelentése a Kossuth-utcza laktanyánál teljesített aszfalt-munkák után járó összegnek miként leendő fedezése tárgyában.

31. Kömteves József kérvénye a szegények házában elhelyezett egyének élelmezése iránti vállalkozás javára a tűzifa járandóságának továbbá a mosási és ápolási átalányok felemelése iránt.

32. Schaffer József kérvénye a könyvkötői munkáknak árlejtés alá bocsátása iránt.

33. A tisztí ügyészség jelentése, Reiniger A. S.-sel falerakóhely bérlet átruházására nézve kötött szerződés jóváhagyása iránt.

34. A tanács jelentése dr. Matavovszki Nándor főúti 46. sz. telkéhez eső terület eladása tárgyában.

Arad, 1894. június 9.

Kiadta:

INSTITORIS KÁLMÁN,
főjegyző.

IDŐJÁRÁS.

Legnyomás: reggel 7 órákor 761.0 milliméter. délután 2 órákor 760.1 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órákor C° + 13.5. délután 2 órákor C° + 22.1. Szél iránya és ereje: reggel 7 órákor N. 3. délután 2 órákor N. 5. Felhőzet: reggel többnyire borult, délután többnyire borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 5 milliméter.

Az Aradvidéki Tanító-egylet tápintézete.

Arad, június 9.

Nagy jelentőségű és fontosságában messze kiható mozgalmat indított meg az Aradvidéki Tanító-egylet, mely egyike a legagilisabb tanító-testületeknek hazánkban.

Az eszme, melyet a társadalom bevonásával óhajt megvalósítani, egy Aradon létesítendő oly tápintézet felállításával áll kapcsolatban, mely a magyar nemzeti szellem ápolása, gyarapítása és az erkölcsi nevelés mellett Aradmegyében és a közeli vidéken lakó, szerényebb anyagi viszonyok között levő, intelligens családok gyermekeinek Aradon való taníttatását megkönnyítse és előmozdítsa az által, hogy azoknak mérsékelt havi fizetésért, ugyazólván a beszerzési áron, tehát minden nyereszkesedés kizárásával teljes ellátás nyújtassék.

Az intézet felállítását a fűnt említett indokok mellett még etikai okok is teszik szükségessé főleg azon czélből, hogy a növendékek rendszeres felügyelet alatt állván, ismeretbeli előmenetelüknek jobban megfelelhessenek, értelmi, erkölcsi és testi épségük kellő védelem által megővassék.

Az intézet élére Bohus Zsigmond csász. és kir. kamarás áll, ki a fővédnöki tiszt elfogadása által az intézet anyagi sikerét biztosítja annál is inkább, mivel az itt jelzett cél elérése tekintetéből Aradmegye és Arad szab. kir. város értelmiségéből 600 tagu monstre bizottság alakított, mely társadalmi sulyánál, kipróbált hazafisága és az oktatásügy iránti lelkes érdeklődésénél fogva az üdvös eszme megvalósításának biztosítékát képezi.

Bohus Zsigmond ur, cs. és kir. kamarás egyike azon keveseknek fő uraink között, kik dícső őseiknek a magyar nemzeti nevelés támogatására öröklött nemes tulajdonokkal bírnak és ezen ügyet hozzájuk méltó puritán ambícióval igyekeznek előmozdítani.

Az intézet vallás és nemzetiségre való tekintet nélkül egyelőre 50—60 fiu növendék befogadására terveztetik olyképen, hogy a millennium ünnepére elkészülve, czéljának és rendeltetésének átadassék és ez által az ezeréves jubileum fénye emeltessék.

Dicsőret és elismerés illeti meg az Aradvidéki Tanító-egyletet nemcsak a felvetett eszméért, hanem kiválólag azért, hogy ezen kiváló horderejű intézmény élére oly kitünőséget nyert meg, ki nemes szívének egész melegével, társadalmi sulyának egész nagyságával hivatva van egy ily rendkívül fontos kulturális intézet felvirágztatását előmozdítani.

Nincs okunk kételkedni a felett, hogy megyénk és városunk intelligens, minden szép jó és nemes eszméért — főleg ha az a népnevelésügygel áll kapcsolatban — lelkesedni tudó közönsége, a nagy czélok szolgálatában álló eszmét méltó felkarolásban részesíti.

Ha figyelembe vesszük azt, hogy a napról-napra emelkedő élelmezési viszonyok mily sulyos teherként nehezülnek a vidéki azon szülők vállaira, kiket sorsuk arra utalt, hogy gyermekeiket városunkban taníttassák, és emellett nem tévesztjük szem elől azon tényt sem, hogy hány oly lelkiismeretlen kosztadó van, ki professióból tart tanulókat, de azoknak sem tanulásbeli előmenetelükre nem hatnak buzditólag, sem nem fejtenek ki elegendő ellenőrzést az önmagára hagyatott növendék erkölcsi és testi épségének megvédésére, és az így önjerejére utalt, ingatag növendék elhasal, szüleit, testvéreit megkárosítja és nem egy konkrét eset bizonyítja a szomorú katasztrófával végződő gyászos esetet.

Mondjuk, ha mindezeket figyelembe vesszük, helyeslésünket fejezhetjük ki a kezdeményező egyesület mozgalma iránt, melyet nemes és hazafias intencziói nagyon is indokoltá tesznek.

S végig tekintünk a 600-as bizottság hűgységjainak diszes során, a tervbe vett intézetnek a legjobb jövőt jósolhatjuk és az ügyes összeállításért gratulálhatunk az Aradvidéki Tanító-egyesületnek.

Ime a fényes névsora azon honleányoknak, kiknek áldásos közreműködése biztosítja a mindnyájunk által óhajtott sikert:

özv. Andrénny Károlyné, ifj. Andrénny Károlyné, Andrénny Adrienne, Abay Lajosné, Avarffy Imrené, Avarffy Ferenczné, Avarffy Gézáné, Assael Zsigmondné, Auerbach Miksáné, Barkasy Kálmáné, (Algyest) Abtall Ferenczné (Pankota), Baross Ferenczné, Barabás Beátné, Bartolf Mihályné (Szemlak), Barkó Ferenczné, Blank Julia, br. Bánhidny Sándorné, br. Bánhidny Antalné, Belle Jánosné (Kerülő), Beles Jánosné (Odvos), Bohus Istvánné (Világos), Boros Beniné, Boros Vidáné, Boros Janka, Bogdán Virgílné, Bolyos Matyásné (Pécska), Burián Lászlóné (Silingyia), Bing Edéné, Bienenstock Márkné (Buttyin), Czárán Gézáné (Seprős), Czechmeiszterné (Kisjénő), Czeiler Gizella, Czifra Istvánné (Sofronya), Csécsi Imrené, Csukay Sándorné (Radna), Deutsch Józsefné (S. Bucsáva), Domonkos Lajosné, br. Edelsheim-Gyulai Lipótné (Bpest), Eckhart Edéné, Eies Arminné, Fábán Lászlóné, Fábán Lajosné, Fényes Kálmáné, Fényes Dezsőné, Farkas Sándorné, Fribelsz Miklósné, Fischer Antalné, Földes Jánosné, Gantner Jánosné (Szt.-Anna), Gebhardt Istvánné, Gyulányi Rezsőné, Hauser Károlyné, Halmai Andorné, Hász Sándorné, Hegedűs Sándorné, Heinrich Sándorné, Hermann Gyuláné, Herzné Pollák Helén, Hirschmann Simonné (Kurtics), özv. Hirschmann Józsefné, Hirschmann Vilmosné, Hudecz Ferenczné, Jászay Pálné (Bánkut) gróf Károlyi Tiborné, Károly Józsefné, Keresztes Gyuláné, Kaufmann Mórné (Gyórok), Kaufmann Ignáczné (M.-Bodzás), Kinczig Ferenczné, özv. Kinczig Józsefné, Kinczig Gézáné, Konopy Kálmáné (Odvos), Késmárky Istvánné (Bánkut), Kotzó Károlyné (Pankota), Kohn S. N.-né, Kohn Lajosné (Csermő), Korbuly Istvánné, gróf Königsseg Fidélné (Tancz), Kövér Gáborné, Kövér Mártonné (Szemlak), Kövér Istvánné (Seprős), Kövér Mártha, Kömives Józsefné, Kováts Vinczéné, Kriván Jánosné, Kristyóri Jánosné, Lamberger Lajosné, Luszitig Arminné, Luszitig Mórné, Lukács Gyuláné, Lukács Lajosné, Marschall Lajosné, Mészáros Jánosné, Magyar Vilmosné (Elek), Megyaszy Sándorné (M.-Bodzás), Monty Alajosné (B.-Jenő), Millig Józsefné, Mülek Lajosné, Nagel Gyuláné (Ujanát), Ortutay B.-né, Ottrubay K.-né, Paradeyser Lajosné (B.-Sebes), Páris Lajosné, Páris Gáborné (N.-Halmagy), Petrovits Arzenné, Posgai Lajosné, Povázsai Dománé (Pécska), br. Purczel Béláné, id. Purgly Jánosné, ifj. Purgly Jánosné, Péczely Elekne (Kis-Jenő), Philip Ernőné (Elek), Reicher Károlyné, Reicher Ferenczné, Réthy Viktorné, Robitsék Gusztávné, Robitsék Margit, Rosenberg Sándorné, Rozsnyay Matyásné, Remetey Károlyné, Sármezey Manóné (Kurtics), Sallay Béláné, Solymossy Lajosné (B.-Jenő), Szontagh Gyuláné, Szalay Károlyné, Szalay Antalné, Szathmáry Mihályné, özv. Szathmáry Miklósne, Szathmáry Jánosné, Szathmáry Istvánné, Szathmáry Gyuláné, Szenpéteri Lukácsné (Seprős), Szentpétery Antalné, Szucsú Jánosné, Schwarz Arminné (Radna), Steiner Jakabné, özv. Schreyer Jakabné, Schreyer Jakabné, ifj. Sternthal Adolfné (Gy.-Varsánd), Tagányi Istvánné, Takácsi Sándorné, Treytler Antalné, Teglásy Gáborné (Boros-Jenő), Tolnai Jánosné, Tabajdy Sándorné (K.-Jenő), Török Józsefné (Dézna), Urbán Ivánné, Vásárhelyi Béláné, Vásárhelyi Lászlóné, Wadowsky Gusztávné, Walder Gyuláné, gr. Wenckheim Frigyesné (Kigyós), Weiler Bezsóné, Végh Aurélné, Weidentfeld Lajosné, Vörös Vidorné, Vincze Miklósne, Vuja Gyuláné, Vuja Péterné, Verner Imrené (Nagy-Halmagy), Werner Károlyné (Simánd), Zachariásné Kallós Iona (F.-Gyarmat) Zeche Jánosné (Világos), Zemplényi Sándorné, Zubor Gyuláné, gr. Zselénszky Róbertné (Ujfalu), Ötvös Dánielné, Szilágyi Sándorné, Tisch Mórné, Tüdös Béláné, Újlaky Józsefné, Weidentfeld Istvánné

Vizer Péterné, Gutzjahr Mihályné, Vas Gusztávné, Steiner Ferenczné, Hoffmann Antalné, Schartner Béláné, Winter Adolfné, Virágh Lajosné, Leitner Ernóné, Salacz Erzsike, Avarffy Sarolta, Varjassy Arpádné, Mihájlovits Hermin, Simon Karolin, Drescher Giza, Rigó Mariska, Marinkovits Péterné, Somogyi Agostné, Hessné Földes Margit, Wagner Agostné, Balázs Ferenczné, Hauser Henriette, Takavovits Mariska.

RÉBUSZ.

IDŐJÓSLAS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött iratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Junius 10. —

Változó felhőzet. — Helyenként csapadék. — Később derülés. — Hőemelkedés.

„ARADI KÖZLÖNY.”

1894. június hó 1-ével új előfizetést nyitotunk lapunkra.

Előfizetési ára:

HELYBEN:	VIDÉKEN:
Junius hóra 1 frt	Junius hóra 1 frt 20 kr
Junius 1-től szeptember 30-ig 4 frt	Junius 1-től szeptember 30-ig 4 frt 80 kr
Junius 1-től december 31-ig 7 frt	Junius 1-től december 31. 8 frt 40 kr

Egyes szám ára 5 kr.

Az „Aradi Közlöny” minden előforduló nevezetesebb politikai, vagy szenzációsabb bel- és külföldi eseményről rendkívüli kiadást ad, melyet helybeli előfizetőinek azonnal és díjtalanul kihordat.

Kérjük azokat a t. előfizetőket, kiknek előfizetésük május hó végével lejárt, hogy azt minél előbb megújítani sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fönnakadás történjen.

Nyáron az egész furdó-idő alatt előfizetőink kívánságára a lapot bárhová utánuk küldjük, még akkor is, ha többször változtatnak tartózkodási helyet.

Az előfizetési pénzek az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalába (aradi és csanádi egyesült vasutak palotája) küldendők.

HIREK.

Junius 10. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Margit. — Protestáns naptár: Margit. — Görög-keleti naptár (május 29.): Teodóz. — A nap két 3 óra 53 perczkor, nyugszik 7 óra 34 perczkor.

Junius 11. Hétfő. Róm. kath. naptár: Barnabás. — Protestáns naptár: Barnabás. — Görög-keleti naptár (május 30.): Izácz. — A nap két 3 óra 52 perczkor, nyugszik 7 óra 35 perczkor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület. II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig. Beméret: díjtalan.

Hölcsény-Könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: Poigáriszkoia. Földszint.

Junius 10. Az aradi iparos ifjak önképző és betegsegélyező egyesületének júnálisa a Csálában.

Junius 11. Erdészeti bizottság ülése a megyeházán.

Junius 13. Aradváros köztörvényhatósági bizottságának közgyűlése, délután 4 órakor.

Junius 16. Kereskedő ifjak zártkörű táncvizsgálma a Kossuth-szobor javára, a városliget nagytermében.

Junius 17. A magyarvárosi polgári jótékony asztaltársaság júnálisa a Csálában.

Junius 23. Az arad-buzsáki ifjuság táncvizsgálma a buzsáki Sonntag-kertben.

— Az „Aradi Nyomdatársaság” felelőit értesítjük, hogy mindazon sürgős munkákra nézve, melyek a *vasárnapi munkaszünetből* kifolyólag vasárnap végezhetők, értekezhetni Varga Józsefnél, a nyomdatársaság üzletvezetőjénél (*Kiss Ernő-utca 4. szám.*)

— A hivatalos lapból. A király Szontagh Miklós dr. új-tátrafüredi fürdőorvosnak ezen minőségében szerzett kitünő érdemei elismerésül, a királyi tanácsosi czímet díjmentesen adományozta, — továbbá a földmívelésügyi miniszter előterjesztése folytán Szili Zsigmond dr. miniszteri titkárt osztálytanácsossá, Krisztinkovich Ede miniszteri titkári czímmel és jelleggel felruházott segédtitkárt és Gedeon Mihály dr. miniszteri segédtitkárt pedig miniszteri titkárokká nevezte ki.

— Arad és a miniszterek. Junius hó 13-án nevezetes aktus megy végbe Arad város közgyűlésén. Akkor fogják ugyanis tárgyalni a köztörvényhatósági bizottsági tagok Varjassy József és társainak azon, általunk már többször ismertetett indítványát, hogy Aradváros válaszsza meg diszpolgárának Wekerle Sándor dr-t, Magyarország miniszterelnökét, azon bokros és elévülhetlen érdemeiért, melyeket eddigi miniszterelnöksége alatt kivivott. Tekintve Aradváros polgárainak általános és egyöntetű lelkesedését a Wekerle által képviselt szabadelvű reformok iránt, minden valószínűség szerint *egyhangulag* s a *legnagyobb lelkesedéssel* fog végbemenni a diszpolgárrá való megválasztás. Az indítvány aláírói közt ott találjuk nemcsak a szabadelvű és a függetlenségi párt tagjait, hanem a *nemzeti párti* városi képviselőket is, a mi eléggé ostentative fejezi ki azt a népszertiséget és rokonszenvet, melylyel Wekerle Sándor neve és egyénisége Aradváros közönségénél találkozik. Ezzel az indítvánnyal egyidejűleg most egy *másik indítvány* is merült fel. Nevezetesen az, hogy az egyházpolitikai reformjavaslatok három főmatadorjának: Szilágyi Dezsőnek, Csáky Albin grófnak és Hieronymi Károlynak a liberalizmus szolgálatában kifejtett hazafias és odaadó munkásságukért más törvényhatóságok példáját követve *jegyzőkönyvileg szavazzon elismerést* ezen alkalomból Aradváros köztörvényhatósági bizottsága. Ezt az indítványt szintén a junius 13-án megtartandó városi közgyűléshez fogják benyújtani. Ismerve Arad közönségének liberális érzelmeit, melyet a reakció aknamunkájával szemben minden alkalommal kifejezésre juttatott és juttat: egy perczig sem kételkedünk abban, hogy ez a második indítvány szintén egyhangu lelkesedéssel fog keresztülmenni.

— Arad izgalomban. A fővároson kívül nincs talán az országban város, melynek közönsége oly nagy izgalommal és lázas érdeklődéssel lesné a politikai válság kibontakozásáról érkező híreket, mint éppen Arad. A helyi és budapesti lapokat formálisan nyeli a közönség s ha még annyi volna is, valamennyit szétkapkodja. Ujságot olvas és politizál most mindenki, nemcsak a férfiak, hanem a nők is. Ez a rendkívüli izgalom tegnap a legmagasabbra fokozódott, a mennyiben a lapok közlése után azt várta a közönség, hogy az országgyűlési szabadelvű párt tegnapi értekezletén végleg tisztázódni fog a helyzet s ott már kijelentik, hogy az új minisztérium hogyan és mikép alakult meg. Tekintettel az óriási érdeklődésre, az „Aradi Közlöny” már déli fél 1 órakor rendkívüli kiadást bocsátott ki és hordatott szét előfizetőinek, tudatva, hogy az értekezleten mi történt s hogy a döntés még mindig nem következett be. Rendkívüli kiadásunkat egy pillanat alatt széjjelkapkodták s a kávéházakban egész délután csak annak tartalmán tárgyalt, disputált és kombinált a válsághirekre éhes publikum.

— Az első vashid a Maroson. Az Aradot Uj-Araddal összekötő vashidat, a melyről azt hittük, hogy első lesz a Maroson, a temesvári-lippai viczinális vasut érdekeltségének társulata már nagyban készül

megelőzni. Az érdekeltség ugyanis elhatározta, hogy a Marost a radnai pályaudvar közelében közvetlenül Lippa város alatt egy nagyméretű végleges vashiddal fogja áthidalni. A vashid elkészült tervei, — melyek már fel is küldettek elbírálás végett a földmívelési minisztériumhoz, — nagy arányúak. A hid három nyílású vasszerkezete ugyanis két falazott hidfővel, két a Marosmederbe építendő falazott pillérre van tervezve. A hidépítés, melyhez, a tervek leérkezése után nyomban hozzálatnak, az előzetes költségvetés szerint kétszázötvenezer forintba kerül.

— A vízvezeteki és csatornázási szerződések aláírása. Aradváros vízvezeteki és csatornázási berendezéseire vonatkozó szerződések aláírásának határideje már véglegesen ki van tűzve e hó 12-ére. A szerződéseket Aradváros közönsége nevében Salacz Gyula kir. tanácsos, polgármester, a Hughes and Lancaster cég képviselőjében John Hughes londoni lakos, és Mayer J. F. liverpooli bankár írják alá.

— Nyomdaberendezés gőzerőre. Az „Aradi Nyomda Társaság”, mely egyszerű mind lapunknak is kiadója, praktikus berendezés létesítésén fáradozik már eddig is mintaszerű, hatalmas nyomdájában. Elhatározta ugyanis, hogy összes könyvnyomdai győrsajtóit és segédgépeit, kapcsolatban az üzlet megnagyobbításával, gőzerőre rendezi be, hogy így a nyomda még inkább megfelelhessen a folyton növekedő megrendeléseknek. Ertesítjük egyszerűsmind vidéki előfizetőinket, hogy legközelebb már ők is mindennap felvágva kapják kézhez az „Aradi Közlöny”-t a mennyiben a nyomda külön e célra egy lapfelvágó gépet is rendelt meg. Azt hisszük, vidéki előfizetőink szívesen vesznek tudomásul a kiadóhivatal ezen újabb intézkedését.

— Hazafias mozgalom. Igen üdvös és nagyfontosságú mozgalmat indított meg az Arad vidéki Tanító-egylet. Az eszme, melyet társadalmi uton kíván megvalósítani, egy Aradon létesítendő oly tápintézet megvalósításával áll kapcsolatban, melynek célja: a magyar nemzeti szellem ápolása és fejlesztése, az erkölcsös nevelés előmozdítása mellett Arad megye területén létező szegényebb sorsu, intelligens családok gyermekeinek Aradon leendő taníttatását megkönnyíteni. E végből minden nyereszkesedés kizárásával, ugyszólván a beszerzési arakon nyújtatnék teljes ellátás még pedig akként, hogy a mérsékelt havidíjak bizonyos százaléka terményekben is fizethető lesz. Egyelőre 50—60 növendék felvétele tervezetik. Az intézet a millenniumi ünnepre készülne el. A fővédnöki tisztet ml. Bohus Zsigmond, csász. és királyi kamarás, főuraink egyik legderekabb s leghumánusabb philantrophja fogadta el. Erről a mozgalomról lapunk mai számában bővebben is tudósítunk.

— Dessewffy püspök balesete. Mint értesülünk, a Budapestről Dessewffy püspökhöz hivatott orvos a balláb bokacsontjának eltörését konstataálta. A püspök ma este Tordáról, hol már egy hét óta fekszik, Budapestre utazik, hol fővárosi orvosok által gyógykezeltetni magát. Meg vagyunk győződve, hogy a közóhajtásnak adunk kifejezést, midőn kívánjuk, hogy egyházfejedelmünk mielőbb felgyógyuljon.

— A tanítóképezde internátusa. Az aradi állami tanítóképezde internátusa létesítése érdekében leérkezett s lapunkban már ismertetett kultuszminiszteri leiratot a tanács tegnap kiadta véleményezés végett a gazdasági

széknek. Mint hírlík a gazdasági szék véleményezni fogja a miniszter által kívánt természetbeni és pénzbeli hozzájárulást.

— **Aradmegyei telepések ügye.** A jövő hét folyamán a Csanádmegyei telepések ügyét, illetőleg panaszait egy a főispán, alispán, főjegyző stb. tagokból álló bizottság fogja megvizsgálni. Az aradmegyei telepések a megyei múlt közgyűlés elé kérvényt terjesztettek be bizottság kiküldésére, hasonlólag a csanádmegyei bizottsághoz. Aradvármegye nem csupán saját kebeléből akarja a bizottságot megalakítani, hanem vegyes bizottság létesítését szeretné, melyben egy a kincstár, valamint a telepések és a megyei törvényhatóság is képviselve lenne.

— **Ujitások az aradi vágóhídon.** Az aradi vágóhidat, mely az ország legjobb e nemű intézményei közé tartozik, az utóbbi időben több ujitással látták el és még a közel jövőre is terveznek egyet másit. Ilyen ujitás a főhuzógép, melyet a kazánházból gőz által hoznak működésbe. Ez a főhuzógép a télen az által bizonyult igen czélszerűnek, hogy 1000 kocsi jeget 3 nap alatt belehordott a hűtőkészülékbe. A kocson hozott jeget kis görgőbe helyezték át, melyet a huzógép fölémelt a fölül elhelyezett sínekre, melyen a szerkezett könnyen mozgatható. A másik ujitás aforrázókazánokra alkalmazott védő, mi elejét veszi a szerencsétlenségeknek. A nagy marhavágón szintén készítenek husemelő gépeket. Az aprómarha leölésére külön vágóhid van munkában a sertésvágóhid mellett. Ennek építésével nagyon czélszerű volna most a sertésvágóhidhoz szükséges hűtőkamarák létesítését is egybekötni, ami a mostani állapoton, mikor a sertéshúst a nagymarhavágóhídon át kell czipelni a hűtőhöz, előnyösen változtatna. Ugyancsak ez alkalommal helyén való volna a mesterséges jég hűtő bereendezése is. A géphez el lehetne helyezni pinczében, a munka-erőről a kazánház jórészt gondoskodhatnék. A szénsavas jég hűtő könnyen meg volna most csinálható a előnyeiket egy a város, mint a mészárosok élvezhetnék, mert a mesterséges jég hűtő tiszta műjeget is készít, ami — eltekintve az egészségügyi szempontoktól — más haszonnal is járna; ezenfelül pedig a mészárosok egyenletesen hűtött és szabályozható hűtőkamarát kaphatának egyrésztől, másrésztől pedig minden eshetőségre meg volna kimélve attól a kellemetlen állapottól, mely a jég hiánnyal most járhat.

— **Statiztika Arad legújabb vívmányairól.** A Budapesten szeptember első kilencz napján megtartandó közegészségügyi és demografiai nemzetközi kongressus előkészítő bizottságának megkérése folytán Posgay Lajos dr. tiszti főorvos a város által az utóbbi időszakban létesített közegészségügyi és kulturális vívmányokról statisztikát készít, a mely a kongresszuson elő fog terjesztetni.

— **Radnucza víz alatt.** A Radna községhez tartozó, illetve annak egy részét képező Radnucza évről-évre el lesz borítva a nagyobb esőzések alkalmával feldagadt vad, hegyi patakoktól. Az idén mint levelezünk jelenté — sokkal nagyobb mérvben öntötte el a megáradt patak Radnuczát, mint ez előtt, a mennyiben nem csak a kertek és pincze helyiségek álltak vízben, hanem még a lakásokba is behatolt a víz. Mint értesülünk Radna község lakói kérelmezik a főszolgabíró utján a megyei hatóságtól, hogy ezek a hegyi patakok valamiképen szabályoztassanak.

— **Ülés a megyeházán.** Aradmegye erdészeti bizottsága hétfőn délelőtt a megyeházán ülést tart.

— **A Marosmeder szabályozása.** Az aradi folyammérnöki hivatal serényen dolgozik a Marosmeder szabályozása munkálatain. Most a

mikalakai Marosszakaszon a mezőhegyesi élővízesatorna torcolatának biztosításán dolgoznak. Baraczkán partbiztosításokat eszközölnek az egész vonalon. Hoszuzsón a mederelzárás és partbiztosítás előmunkálatai folynak. Ezeknek a befejeztével megkezdik a Marosmeder tisztítását, melyhez most szerez be kenderköteleket a folyammérnökség.

— **Adófizető polgárok figyelmébe.** A radváros tanácsa közölni teszi, hogy az 1893/94. években keletkezett, s még eddig meg nem adózott ipari, kereskedelmi vagy bármintemű más haszonhajtó foglalkozásból eredő a III. oszt. kereseti adó tárgyát képező kereset 1894/95. évekre való megadóztatására vonatkozólag szerkesztett III. oszt. kereseti adó kivetési javaslatakkal azzal tételnek folyó június hó 13-ig közszemlére a városi adóügyszobában 2. számú helyiségében, hogy azokat az érdekeltek betekínthetvén, bármely javaslat ellen kifogásaikat az adókivető-bizottság előtt előszóval vagy addig írásban is előterjeszthesse. A foglalkozási a, b, c. sorrendben eszközendő adókivetés megkezdésének napja, valamint a naponként tárgyalás alá eső adótárgyak megadóztatási sorrendje szokottan hírlap utján és a városház hirdető tábláján fog közzétettni.

— **Tanitóválasztás.** Az aradi a. h. ev. egyház templomában ma f. hó 10-én d. e. 11 órakor tanitóválasztás lesz. A választás öt jelölt közt történik, még pedig; László János, Hareczky Béla, Launer Gusztáv, Fiedler Sándor és Bruckner Frigyes között. Választók azok, kik 1893. évi egyházi adójukat lerótták, továbbá azon özvegy és vegyes házaságbau előnök, kik az egyház egy férfi tagját szavazatuk leadásával bizák meg.

— **Az aradi kerület selyemtenyésztése.** Az aradi selyemgubó beváltó felügyelőség területkörében a selyemtenyésztés örvendtes lendületet vett. A földmívelésügyi ministerium ennélfogva a folyó évre 36.000 frtot utalványozott gubóbeváltásra az aradi adóhivatalnál. Az utalványozott összeg 14.000 frtal haladja meg a múlt évi előirányzatot.

— **Partfentartási munkák felülvizsgálata.** Nádor y Nándor földművelésügyi miniszteri főnök tegnapelőtt kezdte meg a Maros Lippától Tórváradig terjedő vonalán az aradi folyammérnökség által foganatosított partfentartási munkálatok felülvizsgálását. A miniszteri főmérnök mindent rendben talált s ma Aradra jön.

— **Uj iparvasut.** Neumann Testvéreknek a volt Gutzjaha r féle szeszgyártótól az aradi vasuti pályaudvarig kiépítendő keskenyvágányu trágyaszállító iparvasutja közigazgatási bejárása hétfőn délelőtt fog megejtetni. A bejárást Parecz István tanácsnok, Sarlot Domokos főkapitány és Virágh Lajos főmérnök eszközlik.

— **Üres ellenőri állás.** Aradváros közönsége főpénztáránál Nessel Ferencz pénztári ellenőr nyugdíjazásával egy 1000 frt fizetéssel és nyugdíjjogosultsággal javadalmazott ellenőri állás jött üresedésbe, a melyre Salacz Gyula kir. tanácsos, polgármester már ki írta a pályázatot. Kérvények folyó hó 10-ig a polgármesterhez adandók be.

— **Bandi Marci világhírű magyar zenekara.** f. hó 14-én, csütörtökön kezdi meg hangversenyét helyben Nagy Lajos jóhirnevű vendéglőszünk újonnan átalakított diszes kerti-helyiségében, ki is a legnagyobb anyagi áldozatok árán szerződtette Bandi Marci zenekarát, ki több napon át fogja szórakoztatni az aradi közönséget.

— **Hajókeresztelő.** Az aradi folyammérnökség tavaly épült hivatali tanyahajóját, melylyel a Maros szabályozási munkálatat eszközöztetik, tegnap „Maros” névre keresztelték. A keresztelő alkalmából érdekesnek tartjuk elmondani, hogy milyen a „gyerek”? Van a nagy hajón egy kétágyas mérnöki szoba; egy szoba a műszerek elhelyezésére, a mely egyuttal a segédkező lakásul is szolgál, egy konyha és egy 12 munkás részére alkalmas hálóterem. A megkeresztelt hajóval Sántay

Lajos főmérnök vezetése mellett legközelebb Makóig mennek le a mérnökök s onnan fel felé jövet méréseket fognak eszközölni.

— **Dülütak törzskönyvelés.** Aradváros mérnöki hivatala már befejezte a régítörvény hatósági utak törzskönyvelését s most azoknak a dülütaknak a felmérésével és térképezésével van elfoglalva, a melyek csak utabban nyilvánítottak törvényhatósági utakká. Ha a dülütak törzskönyvezzve lesznek, az egész munka a telekkönyvben is keresztül fog vezettni.

— **Pongrácz Lajos nótái.** Tegnap este játszott először Pohl Károly fényesen berendezett kerti-helyiségében Pongrácz Lajos, kolozsvári híres cigány primás bandájával. Ott állt a banda előtt mosolygó, széles ábrázatával s a vonója alól rezegve szálltak azét a hangok. A kerti-helyiséget és kioszkot teljesen megtöltötte a disztingvált, elegáns közönség, kik mindnyájan nagy élvezettel hallgatták Pongrácz Lajos nótáit. Különösen frapans hatást értek el avval a val-czerrel, mikor a primást a banda füttyezővel kísértte. A kik a szép magyar nótákban és salon darabok hallgatásában gyönyörözt találnak Pongráczot okvetlen meghallgatják.

— **Árvíz a laktanyában.** A Kossuth utczai honvéd gyalogsági laktanya udvarán lévő kokocsiszin az utóbbi esőzések folytán egészen megtelt vízzel. A tanács tegnap a kokocsiszin talajának 90 köbméter földdel leendő feltöltését elrendelte.

— **Az épülő Arad.** Aradon nagyban építkeznek mindenfelé. Utabban a tanács a következő földszintes lakházak építését engedélyezte: Nedelekó János a Trombita utczában, Boja Etelka a György utczában, Weisz Salamon az Utjerem utczában és Leopold Laura a Péter utczában.

— **A Marosfürdő.** Az alacsony vizállás folytán nehézségekbe ütközött tutajszállítás hátráltatta az aradi Marosuzodák felállítását. Most, hogy a tutajok megjöttek mind a két uszodán kopognak az ácsok. Tegnap már a Neptun uszoda a Grünberget-féle uszoda is majdnem teljesen elkészült úgy, hogy kedden már vígan lübczkolhatunk a Marosban.

— **Csőkönyös aszfaltársulat.** Aradon a magyar aszfaltársaság nem javította ki határidőn belül az aszfaltjárókat. A tanács ezért tegnap utasította a gazdasági székét, hogy az aszfaltjárók kijavítására árlejtést tartson.

— **Testvérek közös halála.** Hirtelen és véletlen szerencsétlenség áldozatai lettek Száv Pável és Száv Kilimin, felménési gyerekek. Az esett a következő: Disznót őriztek a testvérek a megdagadt patak partján és annyira közelmentek hozzája, hogy az ár elkapta őket és mindkettőnek a hullámokban lelték halálukat.

— **Irnoki kinevezés.** Az igazságügyi miniszter Szutsu Péter igazolványos m. kir. csendőr őrmestert az aradi kir. törvénytárszékhez irnokká nevezte ki, — Török Károly aradi kir. törvénytárszék irnokot pedig a nagybuttyini kir. járásbíróshoz helyezte át.

— **Elfogott katonaszökevény.** Az Uj-Arad melletti Zselinszky-puszta közelében a csendőrség egy katonaszökevényt fogott el, kit a katonai hatóság már két hónapja körszett. Vágó-Attatin Lajos a neve az eskütjét megszegett tüzernek, ki már egy évi szolgálat után meguntta a császár kenyerét. Atszolgáltatták az illetékes katonai hatóságnak.

— **Az indulat következménye.** Hacke Ferenc monyászai erdőirt Bogdán Tivadar oláh suhanoz gunyszavakkal boszantotta. A végletekig felingerelt ember elragadtatta magát féktelen szenvedélyétől és in prima fedria szolgálati fegyverével mellbe lötte a suhanozót. Szerencsére a fiú csak könnyű sérülést szenvedett.

— **Megvesztegetés.** Bodrogi János élővízesatornai rétmesterhez egy héttel ezelőtt egy bárányt vitt ajándékba egy hordár, a ki a küldött sehogysam akarta megnevezni. Bodrogi nem volt otthon, a felesége átvette a bárányt s ugyanfolyó férje névjegyet adta oda a hordárnak. Tegnap hasztalan kutatták Bodrogiék, hogy ki küldte nekik a bárányt. Tegnap, mikor Bodrogi szokott ellenőrző szemléjét végezte az élővízesatorna partján, egy ör jelentést tett neki, hogy

Reuf pasa és más kiváló tisztak jelenlétében lövökísérleteket tettek azzal a füsttelen lóporral, melyet török iparosok állítottak elő. A bizottság úgy találta, hogy a füsttelen lópor sok tekintetben kitünőbb mint a melyet a nyugateurópai hadseregeknél behoztak. A szultán e véleményes jelentés folytán el is rendelte, hogy e lópor előállítására külön gyár állíttassék fel.

KÖZGAZDASÁG.

Aradi gabonaüzleti hetiszemle.

— Saját tudósítónktól. —

Arad, június 9.

(S. ss.) Az időjárás a múlt héten is esős volt. A szépen fejlődő vetésekben a sok eső még nem tett jelentékeny kárt, de gazdáink nagyon visszamaradtak a mezei munkákkal.

A hét elején a gabonaüzlet megélenktült állítólag azért, mert a külföldi vetések állásáról kedvezőtlen hírek érkeztek. Daczára ennek az árjavulást csak ideiglenes természetűnek tartjuk, mert a jégeső által itt-ott okozott károkkal szemben is, — ha csak elemi csapás be nem áll, — a gabona-termésünk fényes lesz. De ha középtermésünk volna is, akkor sem javulna meg a gabonaüzlet helyzete, mert külföldön is, belföldön is óriási a gabonakészlet.

Piacunkon a buzabehozatal csekély volt. Az árak 40—50 krral emelkedtek ugyan, de biztosra vehető, hogy a jövő héten többel fogunk esni, mert mindenki igyekszik készletén jó áron tudni a kötését a tőzsdén lebonyolítani. A múlt héten csak malmaink vásároltak, kalmárt látni sem lehetett a piacon.

A tengeri üzlet nem változott. A nagyobb gazdák jobb árak reményében vissza tartják készletüket. Kereskedőink és szeszgyáraink kevés vételkédve daczára az árak néhány krajczárral mégis emelkedtek, mert oly csekély volt a behozatal, hogy alig elégitette ki a magánfogyasztókat. Az irányzat hosszú idő után ismét megszilárdult.

Aradon és Uj-Aradon eladatott:
buza 600 mmázsa 5.60—6.20-ig.
tengeri 300 mmázsa 4.15—4.35-ig.
rozs névleg jegyezve 4.60-ig.
árpa névleg jegyezve 5.40-ig.
zab névleg jegyezve 6.0—6.10-ig.

Aradi heti gabnavásár.

— Saját tudósítónktól. —

Arad, június 8.

(S. ss.) Az árak váratlanul emelkedtek, a buza-üzlet megélenktült. Mindezt a külföldi vetések állásáról érkező rozs híreknek tulajdonítják. A földművelők mezei munkával lévén elfoglalva, a hozatal csekély és kevés vevő volt, de a vételkédv kedvezőbbé vált. — Az irányzat szilárd, a buza 40, a tengeri 10 krajczárral magasabb áron kelt. — Eladatott:

buza: 3—400 mmázsa 5.80—6.10-ig.
tengeri: 300 mmázsa 4.20—4.35-ig.
zab: névleg 6 frt.
árpa: névleg 5.—5.20-ig.
rozs: névleg 4.50—4.70-ig.

Vetések állása.

Ha az idő kedvezően fogja a növényzetet befolyásolni, úgy az országnak az idén jó közepes termésre lehet reménye. Sajátságos az, hogy míg a legtöbb vidékről a tulságos eső ellen panaszkodnak, addig még mindig vannak az országban részek, a hol eddig kiadó eső úgy szőlőn nem is volt és itt a növényzet a szárazság miatt nem bir gyarapodni.

Kisjenő, június 9. A vetések helyenként ugyan gazosak, de általában véve szép reményekre jogosítanak. A buza és rozs erőteljes, üde és már szép magas, az árpa és zab szintén kifogástalan. A repce szépen áll, holdanként a 7—8 méter-mázsát is meg fogja adni. A vetett takarmányfélék jó eredménnyel bíznak. Rétek és legelők kielégítő. Gyümölcs van bőviben.

B-Csaba, június 8. Vetéseink a kedvező időjárással szépen fejlődnek, buza, a hol még a hesszeni legyek nincsenek, kitünően áll, és jelenleg kalászosodik. Az árpatermés általában közepesnek ígérkezik. A tengeri kitünően fejlődik és másodsor kapálják. A kalászkok szépek és az első széna jó termést adott. A legelők és rétek kielégítőek.

— Hol lesz országos vásár? Junius 11-én Csanád-Palotán, 15-ikén Elekén, 16-án Uj-Aradon, július 6-án Aradon.

— Budapest-kőbányai sertés-kereskedelmi csarnok. 1894. évi június hó 8. Hízzott sertésárak: I. Magyar első rendű: 1. Öreg nehéz (páronkint 400 klgron felüli súlyban) 42.—43. krig. Öreg közép (páronkint 300—400 kilogramm súlyban) 42.—43. — krig. Fialat nehéz (páronkint 320 klgron felüli súlyban) 44.—44.5 krig. Fialat közép (páronkint 251—320 klgr. súlyban) 44.—44.5 krig. Fialat könnyű (páronkint 250 klgr. terjedő súlyban) 44.—45. krig. II. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 klgron felüli súlyban) 42.5—44. krig. — Közép (páronkint 220—280 klgr. súlyban) 43.—44. krig. — Könnyű (páronkint 220 klgrig terjedő súlyban) 43.—44. krig. — Szérbiai: Nehéz (páronkint 260 klg. felüli súlyban) 42.5—44. krig. Közép (páronkint 220—260 klgr. súlyban) 42.—43.5 krig. — Könnyű (páronkint 220 klgrig terjedő súlyban) 42.—43. krig. Sertéslétszám 1894. június hó 6-án volt készlet 190,010 darab. 1894. június hó 7-én felhajtattott: 2046 drb. 1894. június 7-én elszállítattott 3781 drb. 1894. június 8-án maradt készletben 188,275 drb. — A hízzott sertés üzlet irányzata: lanyha.

Szeszüzlet.

— Junius 9. —

Gyárosok tartózkodása folytán az irányzat a múlt héten megszilárdult és az árak valamivel emelkedtek.

Mai jegyzéseink: Készaru nagyban nyera szesz 53.75. kicsinyben 54.25 hordó nélkül. per 100 liter % beleértve 35 frt fogyasztási adó.

Budapesti gabnatozsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, június 9. d. n. 5 óra.

Gabona	Ár	Irányzat	100 kilogramm frt
Buza	bánási	szilárd	6.90—7.35
	tiszavidéki	„	6.95—7.15
	pestvidéki	„	6.90—7.35
	fehérmegyei	„	6.90—7.35
	bácskai	„	7.—7.40
észak-magyarországi	„	„	„
Rozs	—	szilárd	5.—5.15
Árpa	takarmány	osend.	5.95—6.35
	égetni való	„	„
	sörfőzdei	„	„
Zab	—	lanyha	6.50—6.85
Tengeri	bánási	szilárd	„
	másnémi	„	4.75—4.80
Kaposzta-repcze	—	lanyha	„
Köles	—	osend.	3.80—4.25
Sértygabona hírtől	Buza tavaszra	szilárd	7.10—7.12
	június 1894	„	6.92—6.97
	ősre	„	5.48—5.50
	Tengeri május-június 1894	szilárd	4.78—4.80
szep-o-któber 1893	„	4.82—4.84	
Zab Budapest sz. tavaszra	szilárd	5.77—5.79	
Budapest sz. ősre	„	„	„
Kaposzta-repcze aug.-szeptember 1893	szilárd	10.25—10.30	„

KIS LOTTO.

Budapesti:

21, 68, 76, 50, 26.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

NYILTTÉR.*

RAVASZ IMRE

legelső fényképészeti és festészeti műterme

Aradon, Andrásytér 15. sz.

Hermannpalota kerthelyiségében.

Elvállal minden fényképészeti szakmába vágó munkákat, készít kis képek-ről nagyobbításokat egész életnagyságig, olajban festve, vagy retoucheban. Továbbá látogató-jegy alakú fényképek egészen Cabinet, Makart, Promenad Budoir és az ugynevezett uj forma képeket, chromo-festett s beégetett képet, melynek finomsága minden

* Az ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.

festett képet felülmúl. A legnyughatatlanabb gyermek megszólalásig élethűen egy másodperc alatt bármily nagyságu alakban lefényképeztetik, a műteremben készült munkálatok tiszta és élethű kivitelezésű kezesség nyújtatik. Felvételek kívánatra üzleten kívül is eszközölhetnek a legjutányosabb árak mellett. 357 11*

A „MAGYAR KORONÁHOZ“

czimzett vendéglőben.

Ma szerdán, 1894. évi június hó 6-án, és ezenal naponként.

Akár szép az idő! Akár esik az eső!

JAQUES AALBACH

előadásait tartandja művészársulatával, mely áll:

6 hölgytagból, nevezetesen:

Révay Józsika kisasszony, magyar dalénekesnő.
Gürtler Burgi kisasszony, tirolnő.
Hellmann Jenny kisasszony, német-magyar jellemszínésznő.
Bayer Peppi kisasszony, bécsi dalénekesnő.
Frida Paula kisasszony, chansonette.
Derel Paula kisasszony, magyar énekesnő.

6 férfitagból, nevezetesen:

Jaques Aalbach ur, salonkomikus.
Haltai Arnold ur, operetteénekes.
M. Rogee ur, komikus.
T. Kadletz ur, karmester.
A. Prindl ur, hangversenyző.
Jászay, a jelenkor talánya.

Uj műsor. — Naponta két vigjáték.

Kezdeté 8 órakor.

Belépti-díj: I. hely 50 kr. II. hely 30 kr.

Kitünő ételek és italokról gondoskodik

Schreyer Ferencz,
vendéglős.

KLAPOK ALAJOS

Arad legnagyobb, leglátogatottabb és legkényelmesebben berendezett

fényképészeti műterme

Templom-utca (Minorita-palota)

Ajánlja a nagyérdemű közönség szives figyelmébe műtermében legujabban készülő Saison fényképeit, felelősség mellett minden nagyságu Portrait visittől egész életnagyságig Albumin vagy az állandóságáról és szépségéről közkedveltségnek örvendő Platin papírosra

Párisi művészek által készülő

olaj és Chromo-festményeit.

Ujabb berendezését gyermek-felvételekhez, melynek segítségével egyhuszad másodperc alatt történik a fényképezés.

Továbbá, minden a fényképészethez tartozó munkák elvállalását. Szobák, festmények és tájak fényképezését stb.

Kérem üzletemet, mely a Minorita-palota udvarában van, más üzlettel össze nem tévesztetni. Miért is kérem a czimet figyelembe venni.

Majdnem uj. Keveset használt

portál

tükör üveg táblákkal együtt olcsón eladó.

Bövebbet

Dratsay Lajosnál

537. 2—5.

ARAD.

Utazó és kézi kofferek.

Kilényi C. és Társa

Arad Andrassy-tér 20. (Aréna épület.)

Van szerencsénk a mélyen tisztelt közönségnek valamint nagyrabecsült vevőinknek b. figyelmébe ajánlani a

nyári idényre

érkezett nagy választéku divat újdonságainkat voylok, francia batiztok, szatínok és delalzekben, melyeket

olcsóbban mint bárhol

árusítunk el.

Nemkülönb az ajánljuk nagy raktárunkat a legjobb gyártmányu vásznak, chiffonok, canavász, csinvat és asztalneműekben.

Midőn az eddig irányunkban tanusított b. pártfogásért köszönetet mondunk, kérjük ezt a jövőben is főtartani, miért is mint eddig is szolid és pontos kiszolgálást biztosítunk teljes tisztelettel

Kilényi C. és Társa
a „kék golyó“-hoz.

Nap- és esőernyők.

Nemez és szalmakalapok.

Czema és selyemkeztük harisnyák és nyakkendők.

Hallatlan olcsó árak

Egy schweiczi óragyár leégése folytán tulajdonosa kényszerülve volt az összes árukat potom áron eladni, azok megvétele által azon helyzetben vagyok, addig mig a készlet tart, eddig-
elé hallatlan olcsó árakban órákat szállítani; ugyanis adók:

26,534 drb	Babi ébresztő órát nickel tokban	4 frt — kr	helyett	1.95
14,192	ébredő órát éjjel világító lappal	6 frt — kr		3.—
10,653	nickel remontoir zsebórát	5 frt 50 kr		3.25
3,540	ezüst	9 frt 50 kr		5.50
7,961	horgony óra dupla tokkal legujabb szerkezet, a tok kiváló erős	18 frt 50 kr		8.50
1,943	14 karat arany női remontoir óra	30 frt — kr		15.—
4,750	14 " " " kettős tokkal	38 frt — kr		18.50
3,916	irodai fali óra minden 8 nap felhuzó, minden helyzetben jár, nélkülözhetlen	9 frt — kr		3.80
806	inga óra 8 nap felhuzó, 1 mtr. szekrény	16 frt — kr		8.50
754	" " " 8 " " " ütő szerk.	20 frt — kr		11.—
946	" " " 8 " " " 1.50 szekrény 2 súly, ütő szerk.	30 frt — kr		16.—

Az órák járása kipróbálva, 3 évi jótállás mellett. Arany és ezüst áruk a m. kir. fémjelző hivatal fémjelével ellátva.

Nem tetsző árú készségesen visszavéttetik.

Szállítás az összeg előleges beküldése mellett vagy utánvétellel történik. 10 frton felüli rendelések az összeg előleges beküldésénél francó postán szállittatik. — Postacsomagolás nem számittatik, vasuton csak a láda.

Becses rendelést kérve

518. 1—10.

tisztelettel

Takács József

Budapest, Soroksári u. 76.

Kéretik a czimre figyelni!!!

Csak Takács Józsefnél Bpest, Soroksári-u. 76.

Csak Takács Józsefnél Soroksári-utca 76.

Csak Takács József Soroksári-utca 76.

Feltűnő

Rendkívüli

Kitűnő, jó minőségű
román és műportland
CZEMENTET
szállit jótállás mellett
az aradi és csanádi egyesült vasutak cement-
és agyagáru-gyára.

81924

Ékszer- és aranyműves üzletmegnyitás!

Tisztelettel alóírott van szerencsém a n. é. közönségnek szives tudomására hozni, hogy az eddig **Böhm és Weiss cég** alatt fennállott **ékszer- és aranyműves üzlet feloszlott**, saját ne-
vem alatt

ARADON, Templom-utca, Minoriták palotájában

ékszer- és aranyműves üzletet

nyitottam.

Midőn ezen változtatást a n. é. közönségnek és t. vevőimnek szives tudomásáért végett jelentem, kérem az eddigi belém helyezett bizalmat és jóindulatot továbbra is fentartani és új üzletemben is szives pártfogásukkal kitüntetni, biztosítván, hogy főtörökvésem lesz e bizalmat kiérdemelni.

Kiváló tisztelettel

WEISS SÁNDOR.

Minden a szakmamba vágó javítást és átalakítást jutányos árak számítása mellett készitek.

576 1—8

Jégszekrények

kaphatók mindenütt, de az **eredeti**

Unger Gyula

mérnök által Bécsben készült **legczélszerűbb és legtartósabb**

jégszekrények

most

kizárólag csak

MARESCH GYULA

üzletében

577 1—6

a vértanu szobor közelében.

1/1894. adk.

1.

Hirdetmény.

Aradváros adókiadó bizottsága közhírré teszi, hogy 1893/94. években keletkezett és még eddig meg nem adózott III. oszt. ker. adókötelesekre vonatkozó adókiadó bizottsági javaslatokat f. é. június hó 14., 15. és 16-án tárgyalja és adójukat 1894/95. évekre való érvénnyel megállapítja.

Miről az érdekeltek azzal értesítettnek, hogy bármely javaslat ellen kifogásaikat ezen bizottság előtt eldadhadjak.

Arad, 1894. június hó 10-én.

Tarjányi,
biz. elnök.

Aradi első takarékpénztár.

Zálogosztály

Árverési hirdetmény.

Folyó évi június hó 26-án d. e. 9 órakor a fentebbi helyiségben 1894. évi márczius hó végéig lejárt **ékszer, arany és ezüst tárgyak** az alapszabályok 64-ik §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek azonnali lefizetés mellett elárvereztetnek, mely árveréshez a venni szándékozók tisztelettel meghivatnak.

Kelt Aradon, 1894. június 9-én.

574 1—8

Az igazgatóság.

Háztető-lemez,
Gabona zsákok,
Repcze és vizmentes
ponyvák,

Gépolaj,
Gépszijjak,
Kötélárak

872 1-6

kitűnő minőségben és legolcsóbb árban kapható

Reich B. Károlynál

Szabadságtér 1. sz.

Elek község jegyzői irodájában egy

írnöki állás

azonnal elfoglalható. Német nyelvben jártasok előnyben részesülnek. — Bővebb felvilágosítást ad 579 1-3

Magyari Vilmos,
jegyző.

2 Mc Cornick-féle

aratógép

kötő-készülékkel,

4 vető-gép

és több gazdasági felszerelés, mind jó áron, a birtok eladása miatt, — a medvesi pusztán — Temesvár mellett — jutányosan eladó.

Bővebbet Deutsch Bernátnál Temesvárott. 546. 2-3.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek ARADON, Deák Ferencz utca 39. szám alatt létesített a jelen korszak igényeinek megfelelő

pinzegazdászati áruraktáromat

b. figyelmébe ajánlani.

Főelárusító cikkeimet a következők képezik, u. m.: borfejtő-, dugaszoló-, kupakoló, Drill féle mosógépek, palacktöltő készülék, sör-csapoló, fa- és rézcsapok, parafa- és fadugók, bortömlők, czin kapszulák, mindennemű üvegpalackok, vízahólyag, kőnlap, borkősav, szalicilsav, ugyszintén mindenféle **essenciák** stb.

Egyszermind a paradicsom Saison beállításával úgy a nagyérdemű közönség mint a takarékos háziasszonyok érdekét illetőleg felhívom a paradicsomdugaszokra, melynek 1/100. 30-35 kr. 496 6-10

A midőn a nagyérdemű közönség b. pártfogásáért esedezem, vagyok kiváló tisztelettel

SCHLESINGER MIHALY
pinzegazdászati cikkek áruraktára
ARADON, Deák Ferencz-utca 39. sz.

Az olcsóság esodája!

a hol mindent fél árban lehet venni
csakis, de csakis

Kilényi R. és Társa

7, 14 és 30 kros bazárjában

a színházépületben, a 18 vértanu szobor-átellenében van. 536 5-8

Iskolai táskák potom árért.

Alkalmi ajándékok

hihetetlen olcsó áron.

Gyermekjátékok majdnem ingyen.

Gyermek és férfi kalapok minden árban. Gyermek és férfi ingek, barisnyák, nyak-kendők, gyermekkososik, utazó bőröndök, esernyők, stb.

olcsóbban mint bárhol.

Máriaczei gyomorcsépek

Jelen hatáson szer a

gyomor minden betegségeiben!



Védjegy.

150. 9-124

Egy üveg használati utasítással 40 kr.,
dupla üveg 70 kr.

Óvás! A valódi Máriaczei gyomorcsépek sokszorosan hamisítottak és utánoztatnak. A valódiság jeleül minden üveg egy vörös, a fönnebbi védjeggyel ellátott csomagolásba van burkolva, és a minden üveghez hozzáadott utasításon kívül meg kell jegyezve lenni, hogy az Gusek Henrik ur nyomdájában, Kremsierben nyomtatott. — Központi szétküldési raktár: Brady Károly, az „örangyalhoz“ címzett gyógyszerárban Kremsierben (Morvaország).

Kapható:

Török József budapesti gyógyszerész különlegeségi főraktarának aradi fiókjában:

RING LAJOS,

„Angyalhoz“ címzett gyógyszerárban

Aradon, Asztalos Sándor-utca 1. sz. alatt.

281 1894. g. sz. u.

1-*

HIRDETMÉNY.

A városi színház-épület déli bérházának 1-ső emeletéa levő 3. sz. jelenleg Simonyi Lajosné urnő által birt és 6 utozai, 1 elő, 1 cselédszobából, konyhából s kettős kamarából álló lakás f. é. május hó 1-től kezdve bérbeadó. A bérbevétel iránt a gazdasági szék elnökénél lehet jelentkezni

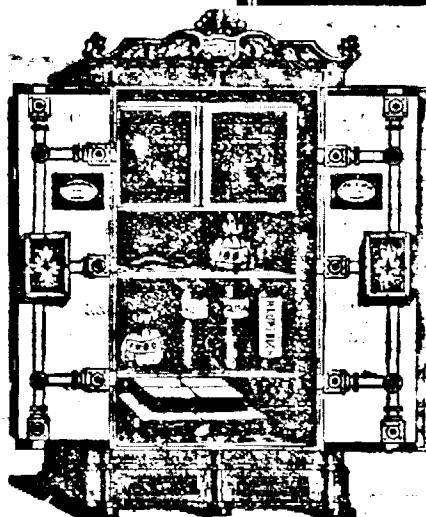
Arad, 1894. május 25.

Arad sz. kir. város gazdasági széke.

SINGER

A „NÁDOR SZÁLLODA“ MELLETT.

SINGER



A os. kir. osztr. és a m. kir. ministeriumok s államvasutak szállítói

tűz és betörés ellen biztos kis kézi és nagy

pénzszekrények

gyári raktára.

Községek számára kivételesen 25% engedmény.

Amerikai varrógépek,
vasbútor
és pénzszekrények
gyári raktára.
SINGER L. S.

aradi kereskedő 1856. óta.



Azonkívül ajánlom

vasbútor gyári raktáromat nagy választékban.



Valódi amerikai

H O W E,

Karikahajó

WHEELER & WILSON,

Singer és kézi varrógépek

családok, szabók és cipészek részére.

Mindennemű varrógépek javítása is eszközöltetik.

Varrógépekhez szükséges kiegészítések. 581

SINGER L. S.

SINGER L. S.



Dürr Testvérek

fűszer-, csemege-, gyarmatáru-, ásványviz- és borkereskedése az „arany szarvashoz“ Aradon, fő-ut 2. sz. a városházzal szemben.

Mindenféle friss töltésű ásvány- és gyógy-vizeket

bátorkodunk a n. é. közönség b. figyelmébe jutányos árak mellett ajánlani. A volt KOTORÁTS MLADEN-féle **üzlethelyiség kiadó** és az ott levő **összes berendezés eladó**. Tudakozódhatni **Dürr Testvéreknél**,

Gazdáknak és takarmány-szállítóknak

különös figyelmébe. Igen kedvező feltételek mellett kölcsönzők

vizmentes ponyvákat

kazal letakaráshoz, takarmánnyal megrakott vasuti kocsikhoz, stb., a miért is ponyvák bevásárlása feleslegessé válik.

Mindenféle természetesen telített és kátrányozott ponyvákat ujakat és használtakat 50%-al olcsóbban adok mint bárhol.

Z s á k o k 470 6-12

ujak és használtak, minden gazdasági terményekhez alkalmasak, **rendkívüli olcsó áron.**

Repcze és behordóponyvák

3 frt 20 krtól 4 frt 20 krig és feljebb

NAGEL ADOLF

Budapest, Arany János-utca 10.

ad 416/1894 sz.

561.

Árlejtési hirdetmény.

A nagyméltóságú földmivelésügyi m. kir. Minister urnak 1894. évi május 10-én kelt 20076 V. 2. számú rendelete alapján, a Maros medertisztítási munkáihoz beszerzendő kenderkötélek, nevezetesen 3 drb egyenkint 60 öl hosszú, 2 hüvelyk vastag eme. ökötel, 1 drb 60 öl hosszú és 3 drb 30 öl hosszú, 1 hüvelyk vastag csigakötél, továbbá 1 drb 30 öl hosszú, 1/2 hüvelyk vastag árbócz-kötél szállításának biztosítása céljából f. évi június 28-án d. e. 9 órakor az aradi m. kir. folyammérnöki hivatal helyiségében (Arad, Tököli-tér 5/a sz.) zárt ajánlati versenytárgyalás fog tartatni.

Az ide vonatkozó feltételek, valamint a szerződés tervezete, a nevezett folyammérnöki hivatalnál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Arad, 1894. évi június hó.

A m. kir. folyammérnöki hivatal.

Figyelmeztetés.

Az ezen lapban folyó évi június 3-án a cs. és kir. 7. hadtest csapatjai részére szükséges széna, szalma részint zab és kenyér szállítására vonatkozólag megjelent hirdetményre ezennel figyelmeztetik.

Hivatkozással a f. é. május 21-én kelt Temesvári Zeitung, Délmagyarországi Közlöny, Neuc Temesvári Zeitung, Der Südungarische Landwirth, Aradi Közlöny, Szegedi Híradó és Nagyvárad című lapokban foglalt hirdetményre még különösen kivált a temesvári, aradi, nagyvárad, debreczeni és nagyikindai államosokon való a községeket és mezőgazdákat érdeklődő széna kiszolgáltatására utaltatik. 544. 1-2.

A cs. és k. 7. hadtest intendánsága.



A ruhákat Purinállal most tisztítja a mamánk.



MI AZ A PURINAL?

PURINAL

Ugyanis a legújabb ruhatisztító-szer, mely a ruhákban lévő tisztátalanságokat, a zsírszennyeződést, kátrány, kocsikenőcs, zsír, festék, olaj stb.-től erednek, nagyszerűen és visszaszármazhatlanul eltünteti, s az egy családnál sem nélkülözhető, miért is az minden átgondotabb üzletben és gyógyszer-tárban kapható.

Üvegje 25 kr.



Kapható 15, 25, 40 és 75 krajczáros eredeti dobozokban.

Ajánljuk továbbá a legerősebb moly elleni szereinket, u. m.:

Kámfor, lavendula virág, naphtalin, naphtalinvászon, Patchouli levél, törött bors és az általánosan elősmert molykeveréket,

valamint peronospora ellen rézgáliczot a legolcsóbb napiár mellett.



Raktáron tartjuk a világhírű

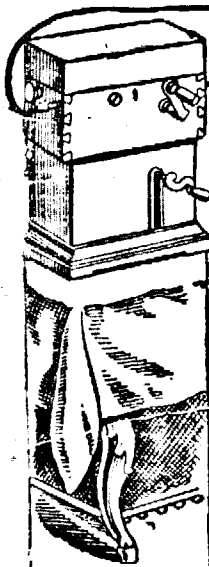
WASMUTH-féle tyukszemgyűrűt,

mely 3x24 óra alatt a legfájdalmasabb tyukszemet is eltávolítja. Továbbá ajánljuk

fertőtlenítő szereink

nagy raktárát a következőkben: Carbolsav nyers 30, 60, és 100%-os carbolsav jegezes, carbolpor 10%-os Creolin, Cresylmész, vasgálicz a legjutányosabb árakon.

VOJTEK és WEISZ gyógyáru-üzlete Aradon.



Aki betegsége alapokától meg akar szabadulni biztos alapon, feleségesség mellett;
Aki a testében létrejött koroktól nem akarja nagyon, vagy legyőzhetlenné kinővesztani;
Aki a mai gyógytudomány sikertelen hatásáról már meggyőződött;
Aki a ragadós és járványos betegségekkel magát megóvni akarja;
Aki ép utódokat és így biztos alapon családi boldogságot akar;
Aki az öngyilkosságtól és tébolyháztól meg akarja magát menteni;
Aki vagyonát és családját tönkretenni nem akarja;
Aki munkaképes akar lenni és a kinek az élete keltes.



az olvassa el **Fazekas Dánielnek** „**Ki akar egészséges lenni?**” című füzetét, melyben **Londonban** és hazánkban 35 évi orvosi gyakorlata alatt szerzett tapasztalatait a szenvedő emberiség javára megírta. Lakása **Budapest, felső erdősor 25. sz., felső Octogonnál**, rendel délután 2-4 óráig. Szegényeknek díjtalanul 6-7 óráig. 545 2-8

EGYEDÜLI VASBUTORGYÁR ARADON.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves figyelmét azon körülményre felhívni, hogy Aradon, Hal-tér 5. sz. a. **vashutor-gyárt** létesítettem, és abban mindennemű vasbutor, u. m. ágy, asztal, szék, mozdó-ázerény, stb. a legizlésebb kiállításban, gyönyörű beégett festményekkel jutányos áron, tetszés szerinti méretekben készítenek.

A tavaszi évad beálltával a t. vendéglősök és kávéház tulajdonosoknak legjobban ajánlom az általam forgalomba hozott csinos és tetszetős

nyári lugasaimat,

melyek bármily nagyságban és tetszés szerinti rajz után készíttetnek. Nyári kerthelyiségeknek pedig összehajtható

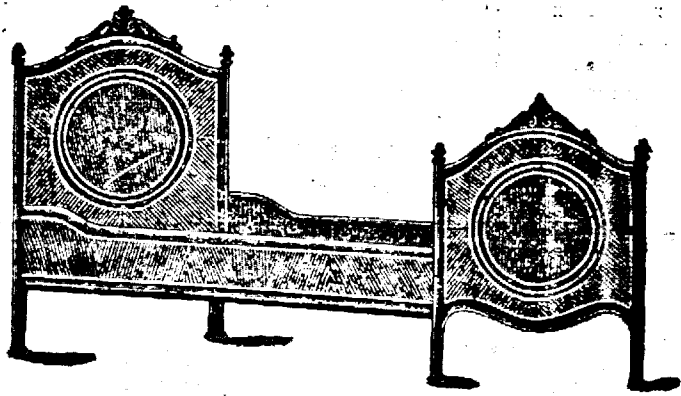
Vas-székeket.

Minden meglévő vashutort javítok és újat festek a csakis nálam lévő szarító és égető készülékkel.

A n. é. közönség szíves pártfogását kérve

kiváló tisztelettel
Fischer Adolf,
Arad, Hal-tér 5. sz.

592.



Sodrony-ágy betétek minden



nagyságban és mérték szerint.

Van szerencsém az Arad és vidéke nagyérdemű közönségének becses tudomására hozni, hogy helyben

Andrássy-tér 19. szám alatt

polgári temetés rendező intézetet

létesítettem,

a melyet, költségeket nem kimélve, a mostani korhöz képest olyképen szereltem fel, hogy a legfokozottabb igényeknek is megfelelhessenek és bármely nagyvárosi intézettel versenyezhessek. **Pompa- és dísz üvegkoszijaim, továbbá koszoru és szalagvivő koscsijaim stb. szintén a legnagyobb díszszel vannak kiállítva.**

A főszlyt arra fektetem, hogy mindenki mérsékelt díjak mellett drága halottait a megfelelő pompával eltemethesse, ezzel egy régen érzett hiányt vélek pótolni.

Főtörekvésem továbbá, hogy pontos és lelkiismeretes eljárás mellett megbízóimat fölöleges költségektől megkíméljem és eddig is irántam/tanúsított bizalmat továbbra is kiérdemeljem.

Temetés rendezések a legegyszerűbbtől a legfényesebbig.

593 1-2

Teljes tisztelettel

Bürgönyözim:
Kézsmárky.

Ifj. Kézsmárky Istvánné.

Saját zenekarral rendelkezem.

Első aradi fehérnemű mosó és tisztító-intézet

ARAD, Ádám-utca I. szám.

Tisztelettel tudatom, hogy intézetemet **Ádám-utca I. szám** (Lovarda-utca) helyeztem át.

Lentjegyzett árain oly mérsékelték, hogy Uraságotat szolgálatom igénybevételeire serkenthessék, mert jóval előnyösebbek a házilagos kezeléssel. A munka kivite csiny tekintetében utólérhetlen.

Férfi-ingek 14-16-18-20 kr.
Gallér drbja 2 1/2 kr. Kézeltő drbja 2 kr.
Lábravaló drbja 8-10 kr. Háló-ing drbja 10 kr. Női ing 8-10-14 kr. Női háló Corsetta 10-12-14 kr. Női alsó szoknyák 14-16-20 kr.

s minden e szakmába vágó munkák, valamint postai megbízások is gyorsan, olcsón és pontosan eszközöltetnek.

A legnagyobb megbízás 24 óra alatt teljesítettik.
Kelengyék tisztítása elfogadtatik.

A fehérnemű ápolására gond fordítottatik.

Szíves megbízását elvárva, maradok kiváló tisztelettel

SCHWARTZ ZSIGMOND,

első aradi fehérnemű mosó- és tisztító intézete.
455 9-10 Telephone-szám 184.

ad 394. sz.

560. 1*

1894.

Versenyárgyalási hirdetés.

Az aradvárosi határral szomszédos mikalai Marosszakaszon a mezőhegyesi élővízcatorna melletti partvédezet helyreállításához szükséges 1624 m³ földmunka 4773.04 m³ köanyagtermelése, szállítása és beépítése, továbbá 3311.84 m³ kőburkolat, 8.7 m. hosszú cölöpfal készítése és egyéb kisebb munkák végrehajtásának biztosítása céljából, az aradi m. kir. folyammérnöki hivatal helyiségében (Arad, Tökölly-tér 5/a sz.) f. évi június 27-én d. a. 8^{1/2} órákor tartandó zárt ajánlati nyilvános versenyárgyalás hirdettetik.

A vállalatot szabályozó szerződés tervezete az általános és részletes építési feltételek, elő-méret és tervek, úgy nemkülönb az ajánlati feltételek, az aradi m. kir. folyammérnöki hivatalnál a hivatalos órákban megtekinthetők.

Arad, 1894. évi június hó 8-án.

A m. kir. folyammérnöki hivatal.

1265/1894. pm.

578. 1-3.

Pályázati hirdetés.

Arad szab. kir. város törvényhatóságánál egy 1155 frt fokozatos előléptetés esetén pedig 1000 frt évi tiszti fizetéssel kapcsolatos pénztári ellenőr állás választás útján betöltendő lévén, azokat akik ezen állást elnyerni ohajtják s az 1883. évi I. t. cz. 18. §-ban megszabott minősítéssel bírnak, ezennel felhívom, hogy pályázati kérvényüket hozzám a f. é. július hó 10-ig be-mutassák.

Arad, 1894. június hó 8.

Salacz,
kir. tanácsos,
polgármester.

Kwizda-féle köszvényfolyadék.



Évek óta kipróbált, fájdalomcsillapító házi szer köszvény, csusz és idegbajok ellen. Kapható minden gyógyszer-tárban.

Tessék a védjegyre ügyelni s a vételnél határozottan ki-fejezni:

Főletét:
kerül. gyógyszer-tár Korneuburgban.

1/2 palack
1 frt o. 6.

1/2 palack
60 kr.

Kwizda-féle köszvényfolyadék.